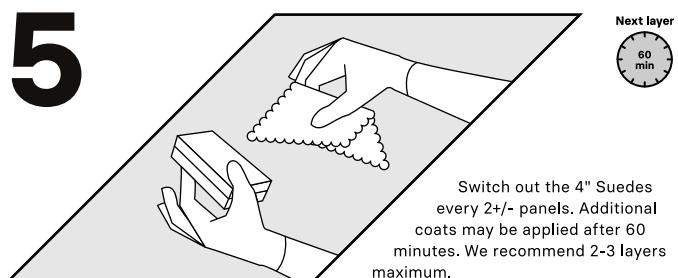
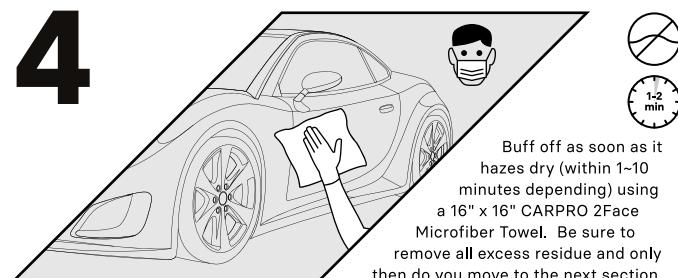
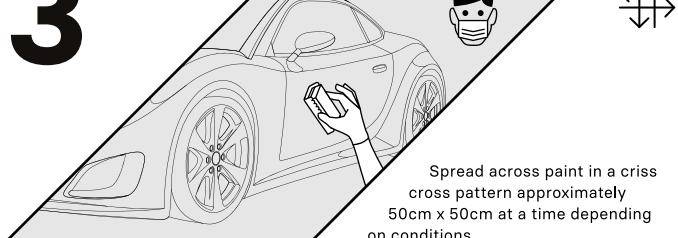
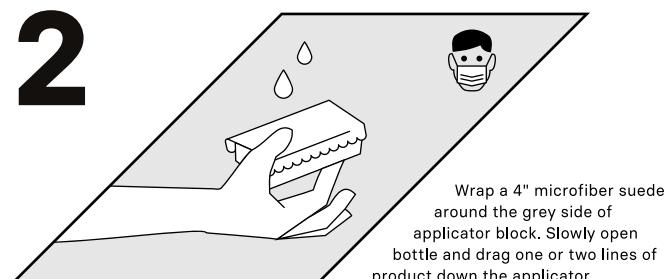
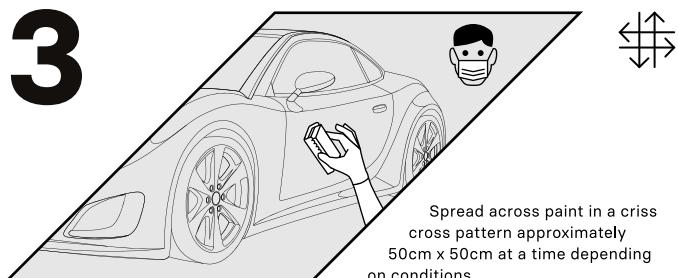
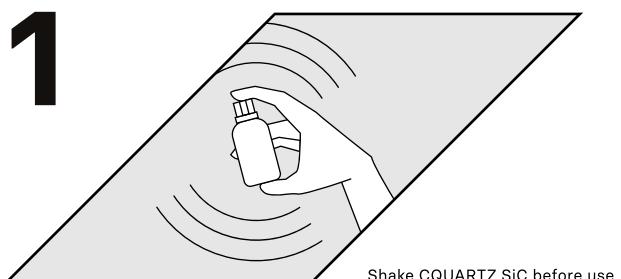


# Instruction manual

## PRECAUTIONS:

- Do not apply in direct sun or on hot surface
- Do not re-use 4" Suede applicators
- Do not re-use the towels you used to buff off with on paint
- Wear hand protection
- Wear respiratory protection such as painters mask

## INSTRUCTIONS:





CarPro Korea Industries  
Suncheon, Jeonnam, Korea  
tel: 82-070-7722-5866

**(UK)WARNING.** Contains: 3-trimethoxysilylpropane-1-thiol. Flammable liquid and vapour. Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Harmful to aquatic life with long lasting effects. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray. Avoid release to the environment. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection/hearing protection. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container to local/regional/national/international regulations.

**(DK)ADVARSEL.** 3-trimethoxysilylpropane-1-thiol. Brandfarlig væske og damp. Forårsager hudirritation. Kan forårsage allergisk hudreaktion. Forårsager alvorlig øjenirritation. Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger. Hvis der er brug for lægehjælp, medbringe da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Rygning forbudt. Undgå indånding af pulver/røg/gas/låge/damp/spray. Undgå udledning til miljøet. Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsestøj/øjenbeskyttelse/ansigtsbeskyttelse/ hørevarer. VED KONTAKT MED ØJENENE: Skyd forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skyllingen. Ved vedvarende øjenirritation: Søg lægehjælp. Indholdet/beholderen bortskaffes i henhold til nationale/lokale regler.

**(NO)ADVARSEL.** 3-trimethoxysilylpropane-1-thiol. Brandfarlig væske og damp. Irriterer huden. Kan utløse en allergisk hudreaksjon. Gir alvorlig øyeirritasjon. Skadelig, med langtidsvirking, for liv i vann. Dersom det er nødvendig med legehjelp, ha produkts holder eller etikett for hånden. Oppbevares utilgjengelig for barn. Holdes vekk fra varme/gnister/åpen flamme/varme overflater. — Røyking forbudt. Unngå innånding av støv/røyk/gass/tåke/damp/aerosoler. Unngå utsläpp till miljöet. Benytt vernehansker/vermeklær/vernebriller/ansiktsskjerm. VED KONTAKT MED ÖYENEN: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen. Ved vedvarende øyeirritasjon: Søk legehjælp. Innheldet/behaldene lāmmas til i enighet med lokale/regionale/nationella/internationella weggeving.

**(SE)WARNING.** 3-trimethoxysilylpropane-1-thiol. Brandfarlig vätska och ånga. Irriterar huden. Kan orsaka allergisk hudreaktion. Orsakar allvarlig ögonirritation. Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvärd. Förvaras oätkomligt för barn. Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rökning förbjuden. Undvik att inandas damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej. Undvik utsläpp till miljön. Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ögonskydd/hörselskydd. VID KONTAKT MED ÖGÖNEN: Skyll försiktig med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp. Innehållet/behållaren lämnas till i enighet med lokala/regionala/nationella/internationella bestämmelser.

**(NL)WAARSCHUWING.** 3-trimethoxysilylpropane-1-thiol. Ontvlambare vloeistof en damp. Veroorzaakt huidirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Inademing van stof/rök/gas/nevel/damp/spuitnevel vermijden. Voorkom lozing in het milieu. Draag beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gehoorbescherming. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Blij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren naar Afvalverwerking volgens nationale, regionale of internationale weggeving.

**(FI)VAROITUS.** 3-trimethoxysilylpropane-1-thiol. Sytyvä neste ja höry. Ärsyttää ihoa. Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion. Ärsyttää voimakasta silmiä. Haitallista vesielölle, pitkäaikaista haittaavaikutusta. Jos tarvitaan lääkinäillistä apua, näytä pakkaus tai varoituslukki. Säilytä lasten ulottumattomissa. Suoja lämmöltä, kuumilta pinnilta, kipinöiltä, avotulella ja muilla syytystäältä. Täpaskiointi kielletty. Vältä pöly/savun/kaasun/sumun/höyryn/suihkeen hengittämistä. Vältettävä päästämistä ympäristöön. Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmensiusojaista/kasvonsuosojaista/kulonsuosojaista. JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIN: Huuhdota uolellisesti vedellä useaan minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huutomista. Jos silmä-ärsytykset jatkuvat: Hakeudu lääkärin. Hävitä sisältö/pakkauksia paikallisten/alueellisten/ kansallisten/kansainvälisen määärysten mukaisesti.

**(PL)OSTRZEŻENIE.** 3-trimethoxysilylpropane-1-thiol. Łatwopalna ciecz i par. Działa drażniąco na skórę. Może powodować reakcję alergiczną skóry. Działa drażniąco na oczy. Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dźwiękiem. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Uniikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylanej cieczy. Uniakać uwolnienia do środowiska. Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy/ochronę słuchu. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie plukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal plukać. W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasignać porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi.

**(FR)AVERTISSEMENT.** 3-trimethoxysilylpropane-1-thiol. Liquide et vapeurs inflammables. Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récepteur ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer. Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. Éviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage/une protection auditive. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation des yeux persiste: Demander un avis médical/Consulter un médecin. Eliminer le contenu/récepteur conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

**(IT)AVVERTENZA.** 3-trimethoxysilylpropane-1-thiol. Liquido e vapori infiammabili. Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Evitare di respirare la polvere/ fumi/ gas/ nebbie/ vapor/ghi/ aerosol. Non disperdere nell'ambiente. Indossare guanti/indumenti protettivi/ proteggere gli occhi/ proteggere l'udito. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciaccquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciaccquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

**(ES)ADVERTENCIA.** 3-trimethoxysilylpropane-1-thiol. Líquido y vapores inflamables. Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción cutánea alérgica. Provoca irritación ocular grave. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consultar a un médico, tener a mano el recipiente o la etiqueta del producto. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas llamas al descubrirla y otras fuentes de ignición. No fumar. Evitar respirar polvos/humos/gases/ nieblas/vapores/aerosoles. No dispersar en el medio ambiente. Llevar guantes/indumentos de protección/equipo de protección para los ojos/la cara/los oídos. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente conforme a las normativas nacionales, regionales e internacionales.

**(RU)ОСТОРОЖНО.** Воспламеняющаяся жидкость и пар. Взывает раздражение кожи. Может вызывать аллергическую кожную реакцию. Взывает серьезное раздражение глаз. Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями. Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. Держать в месте, не доступном для детей. Беречь от тепла/искры/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить. Избегать вдыхания пыли/дымы/газа/тумана/паров/распылителей жидкости. Не допускать попадания в окружающую среду. Пользоваться защитными перчатками/защитной одежду/ средствами защиты глаз/лица. ПРИ ПОДАЧЕНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжите промывание глаз. Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу. Утилизировать содержимое/емкость в соответствии с местными / егиональными /национальными / международными предписаниями по применению.

**(DE)WARNUNG.** 3-trimethoxysilylpropane-1-thiol. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Einatmen von Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz/Gehörschutz tragen BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt / Behälter der Entsorgung gemäß den örtlichen/nationalen/internationalen Vorschriften zuführen

**(CZ)VAROVÁNÍ.** 3-trimethoxysilylpropane-1-thiol. Hořlavá kapalina a páry. Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Chraňte před teplem, horlkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynů/mlhy/par/aerosolu. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/obličejoú štít/chrániče sluchu. PRÍ ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodu. Výjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vymout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Přetrávavá-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Odstraňte obal/v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

**(GR)ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ.** Υγρό και αποιού εύφλεκτα. Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητάετε ιατρική συμβούλιο, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Μακριά από θερμότητα, θερμές επιφάνειες, σπινθήρες, υγιεινές φλόγες και άλλες πηγές ανάφλεξης. Μην καπνίζετε. Αποφεύγετε να αναπνέετε σκόνη/αναθυμίασεις/αέρια/σταγονίδια/σπιουρές/κενεφώματα. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/απορικής προστασίας για τα μάτια/το πρόσωπο/αυτά. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Επιτλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχει φράκτης επαφής, αφράτε τους, αν είναι έγκαλο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. Εάν δεν υποχωρεί ο οφθαλμικός ερεθισμός: Συμβουλεύετε/Επιπλέοντες γιατρού. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

**(PT)ATENÇÃO.** 3-trimethoxysilylpropane-1-thiol. Líquido e vapor inflamáveis. Provoca irritação cutânea. Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. Provoca irritação ocular grave. Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Manter afastado do calor, superfícies quentes, fâsca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis. Evitar a libertação para o ambiente. Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/ocular/proteção facial/proteção auditiva. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Eliminar o conteúdo/recipiente em regulamentos locais / regionais / nacionais / internacionais.